



Aarau
Mitte Dez.80
7. Jahrgang
Nr. 10
Auflage:
1450 Exemplare

**TELLI-
POST**

Offizielles
Mitteilungs-
blatt des
Gemeinschafts-
zentrums Telli
und des
Quartiersvereins

Liebe Tellianer

Unaufhaltsam rinnt die Zeit, und auch das Jahr 1980 neigt sich seinem Ende entgegen.

Unaufhaltsam sind wir auch schon in die Adventszeit hineingeraten und trotz der Hektik, die uns ob der fürs 1980 vorgesehenen, aber noch nicht vollbrachten Taten ergreift, können wir uns der Weihnachtsstimmung, die langsam aber sicher Stadt und Land überdeckt, nicht entziehen. Zu viele Erinnerungen sind es, die mit den langen, dunklen Nächten, dem Schnee, der Kälte, den Lichterbäumen und den weihnachtlich dekorierten Geschäftsauslagen verbunden sind und die nun aus den vielen Nebenkammerchen des Bewusstseins heraustreten. Zu viele Kinderaugen sind es, die auch dieses Jahr wieder in grosser Erwartung

leuchten, und die uns das Vergessen unmöglich machen. Aber, wer will denn schon das Weihnachtsfest vergessen?

So findet auch dieses Jahr im Gemeinschaftszentrum Telli am 21. Dezember die traditionelle Familienweihnachtsfeier statt. Erstmals wird neben den ganz kleinen Gesangkünstlern des Telli-Kindergartens auch der Telli-Jugendchor auftreten. Als weitere Umrahmung sind noch zwei Weihnachtsspiele und ein Musikvortrag unter der Leitung von Herrn Niklaus Sitter angesagt. Es ist zu hoffen, dass das Christkind, die Kinder und die Eltern ihre helle Freude an diesem Abend haben werden.

Am 24. Dezember führt dann das Gemeinschaftszentrum Telli zusammen mit der reformierten und der römisch-katholischen Kirche die ebenfalls traditionelle Weihnachtsfeier für Alleinstehende durch. Möge sie all jenen, die diese Feier besuchen, echte Weihnachten vermitteln.



boschetti ag
Sanitär Heizung Küchen
5000 Aarau

BUERO UND WERKSTATT
WEIHERMATTSTRASSE 36.

064 / 24 37 46

Gemeinschaftszentrum

Liebe Tellianer

Mit der heutigen Ausgabe der Telli-Post geht wieder ein Redaktionsjahr zu Ende.

Eigentlich stelle ich unsere Quartierzeitung stets mit etwas gemischten Gefühlen zusammen, weil unwissend, ob oder wieviele Bewohner unseres Quartiers eigentlich die Telli-Post lesen. Aber dann ereignen sich Dinge, die mich doch glauben lassen, dass sich die Arbeit lohnt, z.B. das Zustandekommen unseres Jugendchores, die zahlreichen Anmeldungen für die Samichlaus-Besuche und der Grosseaufmarsch zum Chlaus-Hock im Cheminée-Raum. Das sind doch deutliche Hinweise, dass unser "Hausblatt" vermehrt, die von uns gewünschte, Beachtung findet. Mit diesem guten Gefühl werden wir mit Elan ins nächste Redaktions-Jahr einsteigen.

Zurück zum Samichlaus, er hat uns am 4. Dezember im Cheminée-Raum besucht. Was er uns Tellianer zu sagen hatte, tat er in Versform. Freundlicherweise hat er mir gestattet seine Verse in der Telli-Post abzu drucken, für diejenigen Tellianer, die am Chlaus-Hock für einmal nicht teilnehmen konnten:

Jo mini Liebä, s'isch so wiet,
s'isch wieder einisch Glausezyt.
De Claus isch do id Telli cho
und het si Ruete mit sich gno.
Doch will i nümm so haue mag,
bring i au ts'schläcke a dem Tag.

S'isch wieder einisch s'Johr verbie
und s'isch bimeid nid s'schlächtischt gsie,
doch wenn i zrug leug mues i gseh,
es het au menge Chummer geh.

I de alte Telli g'hört me bloss
mir wönd -- und mir wönd nid -- d'Wohnstross
I gseh wied Gmüeter sich erhitze
drum mues me dured wieder Sitze.
Je nu, so tüent's no zäme schwätze,
und das füert meischtens nid zum Lätze.

Bim wandere sig's luschtig g'sie.
 -- En Hosebode - Rutschpartie
 en Gump usem Wald, en Flug über d'Stross
 und schnäll go verstecke, hopp hopp los.
 Denn d'Bärge uf und Böschig ab.
 I glaub s'Margrithli macht nie schlapp.

Vermuetlich jede do im Chreis,
 inzwüsche au scho sälber weiss,
 dass d'Telli ohne Margrithli
 zum Teil e fadi Sach muesst sy.
 Du strahlsch, zeigsch Freud und stecksch is a,
 dass me di eifach gärn mues ha.

S'got dir bald besser uf en Art.
 Du hesch jo jetz en Hüttewart.
 Loos Kirchhofer -- do i miem Sack
 het's au für Dich es chlieses Pack.
 I weiss Du machsch di Arbet guet.
 I wünsch dass es di befriedige tuet.

Du hesch do i dem Telli-Chreis,
 e mänge wo das Z'schätze weiss,
 Wenn's möglich isch, stönd sie dir bie.
 Du sölsch do nid eleige sie.
 Suechs Positive immer z'finde,
 denn wird di mängs a d'Telli binde.

Es het do under eus e paar
 wo Grittbänze mache sogar.
 Si schänke jedem Bsücher eine.
 Drum bis nid wählerisch würd i meine.
 Nimm doch de Bänz -- sogar en helle,
 au wenn en dunkle hättisch wölle.

So und jetz schwieg i wieder e mol.
 S'hed volli Gläser, also - zum Wohl.
 Wie gseit, -- i mag hüt d'Ruete nid.
 S'isch so au besser, -- so gits kei Striet.
 I mein mär bliebe all no e chli
 und wänd hüt Zobe glückli si.

Ihr sind do en Quartierverein.
 Ich finde das ganz ungemain,
 en sinnvoll und en schöni Sach.
 Grad wenn de Vorstand so vill macht,
 für alli wo do unde wohne.
 I euem Vorstand g'hört e Chrono.

I find au a dene Gfalle,
 wo öbbis tüent, fürs Wohl vo alle.
 Si zögere nid und säge ja
 und packe immer wieder a.
 I hoffe, dass denn mit de Zyt,
 au anderi no mache mit.

I lo denn öbbe nid lo gälte,
 dass me das ame müessi mælde.
 Ihr alli kännet d'Telliposcht
 und wer si liest, de weiss bi Goscht,
 was Eue Vorstand het im Sinn,
 nur ebä -- läse söt me drin.

Jo d'Märy -- euses Tanzidol
 sie fühlt sich mängisch gar nid wohl
 bim Zieschtig-Tanz für Jung und Alt,
 wenn sie denn mängisch nur mit Gewalt,
 die jüngere uf de Bode bringt,
 obwohl mänge gärn sis Tanzbei schwingt.

En Grosserfolg isch's Chegle glaubi
 für fieni Chegler und au Raudi.
 Vo Zyt zu Zyt tuet eine zünde,
 doch mag's das liede under Fründe.
 Mä amüsiert sich würd i meine
 wer gunne het -- weiss mängisch keine.

Nüd deschdo Trotz blieb bi de Sach,
 susch machts den plötzlich einisch Krach.
 Wenn Chugele wänd zämeschlo
 und Du d'Hand zwischenin hesch glo.
 Das brucht e Gips, do chasch nüd mache,
 nei Hans, was machsch au Du für Sache.

Für das Gemeinschaftszentrum und damit auch für mich war es ein gutes und befriedigendes Jahr. Dank der guten und erfreulichen Zusammenarbeit mit dem Quartierverein ist es mir gelungen, teilweise meiner anfänglichen Zielsetzung näher zu kommen. Zahlreiche kleine und grosse, festliche und besinnliche Anlässe, Kurse usw. haben das Leben im Gemeinschaftszentrum geprägt. Es wurde diskutiert, gelacht, gespielt, getanzt, miteinander gebastelt und gelernt. Dass das Gemeinschaftszentrum noch mehr zu einem "Zentrum für gemeinsames Tun und Sein" werden kann, dafür will ich mich auch im nächsten Jahr einsetzen.

Aber ohne die vielen Helfer und Helferinnen, die während des laufenden Jahres immer wieder mitgeholfen haben, Anlässe vorzubereiten und durchzuführen, wäre es mir und dem Vorstand des Quartiervereins unmöglich gewesen, das Gemeinschaftszentrum zu "beleben". Ihnen allen möchte ich deshalb ganz besonders meinen herzlichsten Dank aussprechen, für die "tatkräftige" aber auch "moralische" Unterstützung, aus der ich sehr oft Mut und Kraft zu schöpfen vermochte.

Allen Tellianern wünsche ich von ganzem Herzen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes, erfülltes, vor allem aber ein gesundes Neues Jahr.

Ihre Margrith Basler

Unterricht und Verkauf

Akkordeon* (Handharmonika)
Gitarre*
Blockflöte, Altflöte
Melodica, Ukulele
Zubehör
* Mietinstrumente

Einzel-
und Gruppen-
unterricht

Musik Brönnimann, Aarau

Milchgasse 19, Telefon 064 - 22 13 09

GRUNDIG

Topmodell in Preis+Leistung

Super Color 8245

66 cm Spitzenklasse-Farbbild

16 Programme-DIREKTWAHL-Fernsteuerung – Automatischer Sendersuchlauf – Optimal-Automatic – Erstklassige Tonqualität durch Quasi-Parallelton-Verfahren – 15 Watt Tonteil – Total netzgetrenntes SM-Sicherheitschassis für lange Lebensdauer – Nur 110 Watt Leistungsaufnahme – Universalschacht für Tele-Spiele und Videotext

Preis

Preis inkl. Lieferung nur **Fr. 2198.-**
1 Jahr Vollgarantie

Lassen Sie sich dieses Modell vorführen!

Ihr Fachgeschäft in der **Telli**



GYTRONIC AG

5000 AARAU

Guyeweg 1 Telli
Industrielle Elektronik

Radio · TV · Hi-Fi

064 22 50 31



Weihnachtsfeier für Alleinstehende

Gemeinsam mit der reformierten und der römisch-katholischen Kirche möchten wir dieses Jahr wieder unsere traditionelle Weihnachtsfeier für Alleinstehende durchführen.

Jüngere und Ältere die an Weihnachten allein sind und den Heiligen Abend gerne mit anderen zusammen verbringen möchten, sind herzlich zu dieser Feier eingeladen.

Wir erwarten Sie am 24. Dezember um 19.00 Uhr im Gemeinschaftszentrum Telli. Um richtig vorbereitet zu können, bitten wir Sie, sich bis am 22. Dezember 1980 im Sekretariat des Gemeinschaftszentrums Telli bei Frau M. Basler anzumelden (Tel. 24 63 44).

Damen-Herren
Perücken Toupe

coiffure
Fischer

Aarau: Telli-Zentrum Tel. 064/22 17 70
Baden: Weis Gasse 17 Tel. 056/22 53 32
Wettingen: Landstr. 37 Tel. 056/26 60 90
Kleindöttingen: Hauptstr. 230 Tel. 056/45 10 62

EXPRESS-VERSAND
in 60 Minuten
Heizmann
für Auto und Industrie
064 / 24 34 24

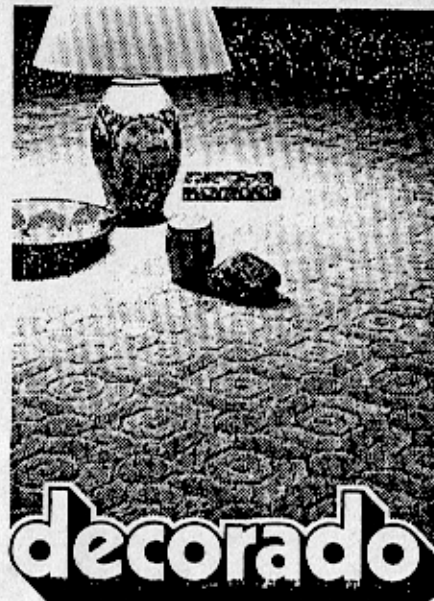
Nun auch eine Opelvertretung in Ihrer Nähe!

telli garage ag

Tellistrasse 90
5000 Aarau
Tel. 064 / 24 40 55



Verkauf Service Reparaturen Superbenzin



decorado
AUSLEGE-TEPPICHE

Modern, elegant oder rustikal? Uni oder gemustert? Welche, aus hunderten von Farben? Strapazierfähigkeit? Geeignet für Fussboden-Heizungen? Rollstuhl- oder treppenfest?

Auf viele Fragen eine fachmännische Antwort. Vertrauen Sie dem Fachmann!



aarauer wohnstube
raumgestaltung
jürg müller

rüt mattstrasse 7, 5004 aarau
telefon 064/22 57 84



aarauer wohnstube
raumgestaltung
jürg müller

rüt mattstrasse 7, 5004 aarau
telefon 064/22 57 84

offeriert ihnen zu weihnachten:

geschenke von bleibendem wert.

- * handarbeiten aus kashmir (indien)
- * orientteppiche in allen grössen
- * stilmöbel wie
 - fusschemel
 - telefonstühle
 - sitzstühle
- * antiquitäten, das geschenk in letzter minute.

BEACHTEN SIE UNSERE
SCHAUFENSTER

OSKI SCHRANER - ECKE

Metzgete mit einem blauen Auge

Das Geschnitzelte vom Schwein will mir nicht so recht schmecken. Nicht dass es nicht gut wäre, im Gegenteil, ausgezeichnet sogar ist es, und am richtigen Ort führe ich mir die Metzgete-Kost auch zu Gemüte - in der "Burestube". Nur eben. Nicht dass es etwa so wäre, dass der "Burestube"-Wirt am 27./28. November wegen meiner Meckerei in der letzten Telli-Post ein Schwein geschlachtet hätte. Das tue er nämlich seit sechs Jahren schon, immer Ende November. Ins Schenkenbergertäli brauche also aus der Telli niemand an eine Metzgete zu fahren, spötelte der Telli-Restaurateur, nachdem der erste Zorn verraucht war. Ich muss zu meiner Beschämung gestehen, ich wusste nicht, das heisst nicht mehr, dass eben jedes Jahr Ende November in der "Burestube" deftige Metzgete-Kost zu geniessen ist. Erst als mir das Hohngelächter Bekannter und Besserwisser (im wahrsten Sinne des Wortes) mir meinen Faux-pas klargemacht hatten, dämmerte es mir, erinnerte ich mich schwach, dann aber immer deutlicher, mindestens einmal schon in der Burestube eine Metzgete-Bratwurst verzehrt zu haben. Aber ob das Ende November war? Nanu. Jetzt weiss ich, jetzt wissen es alle Telli-Post-Leser und vergessen es vielleicht sogar nicht: Ende November 1981 Metzgete in der "Burestube". Wie schon 1980, 1979, 1978...

OSKI



Collastin Kar

*Wir sind dem Traum
von der ewigen Jugend
einen kleinen Schritt
nähergekommen.*

KOSMETIKSTUDIO

Charmelle

Gyrixweg 7 (Telli)
5000 Aarau ☎ 064 22 86 47



Jugendteam Ogowe

Das Jugendteam Ogowe trifft sich normalerweise jeden Donnerstagabend um 19.30 Uhr im Gemeinschaftszentrum.

Nächste Daten:

- | | | |
|-----------|-----------|---|
| 8.1.1981 | 19.30 Uhr | Gemeinschaftszentrum
Gruppenraum 2: Filmabend |
| 15.1.1981 | 19.30 Uhr | Gemeinschaftszentrum
Tellistudio: 2 Referate von
Monika und Claudia mit Dis-
kussion |
| 22.1.1981 | 19.45 | Gemeinschaftszentrum
Cheminée-Raum: "Ich will
ein Moped" Gespräch mit
Eltern. |

Frohe Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr !!

Bellmont Aarau Glas- + Gebäudereinigung

Rüt mattstrasse 11

Postfach 396

Telefon 064/22 78 22

Für Privat, Industrie und
Gewerbe

Unterhaltungsreinigung
im Abonnement

Teppichshampoonieren

Umzugwohnungen

Frühlingssputzete

ANDRES SPORT

Erlinsbach

NEU im EINKAUFS-
ZENTRUM TELLI

- Sportschuhe,
- Sportkleider
- und Geräte
- Ihr Besuch freut uns
- Stets günstige Sonderaktionen:
z. B. Trainer für nur 54.—



Kontaktnachmittag

Wir treffen uns erstmals im neuen Jahr
am:

14. Januar 1981 um 14.30 Uhr
im Saal des Gemeinschaftszentrums

Herr Huber entführt uns mit seinem 2. Teil des
Lichtbildervortrages nach SÜED-AFRIKA.

Fröhliche Weihnachtstage und es guets Neuis
wünscht allen von Herzen:
die Arbeitsgruppe Kontaktnachmittag

EINE GETRÄNKEHANDLUNG IN IHRER NÄHE !

E.NIL - Getränke AG, Neumattstrasse 29
5004 AARAU / im Gebäude der Fa. Hangartner AG

MINERALWASSER - SUESSGETRAENKE - OBST u. TRAUBENSAEFTE
und das bekannte, wohlschmeckende EICHHOF-BIER aus der
Innerschweiz.

Hauslieferdienst jeden Mittwoch - Nachmittag

RAMPENVERKAUF ganz besonders preisgünstig:

MONTAG - FREITAG von 07.30 - 12.00 Uhr
13.30 - 18.00 Uhr
SAMSTAG 08.00 - 12.00 Uhr

Jeden Monat AKTIONSANGEBOTE !

Ihre Bestellungen nehmen gerne entgegen:
H. und B. EGGER, Tel. 064 22 23 07/08

Hinweise und Mitteilungen

Muetterberatung und Saeuglingsfürsorge

Die Beratung findet statt: Mittwoch, 14. Januar 1981
14.00 - 16.00 Uhr

Achtung: ab sofort kommt Schwester Anni nur noch einmal
pro Monat ins Gemeinschaftszentrum, jeweils am
2. Mittwoch des Monats von 14.00 - 16.00 Uhr

Am 10. Januar 1981 um 19.30 Uhr findet im grossen Saal des
Gemeinschaftszentrums ein ref. Gottesdienst mit Herrn Pfr.
W. Laubi statt. Dazu ist jedermann herzlich eingeladen.

Folgende Daten sollten sich alle tanzfreudigen Senioren
und Seniorinnen notieren:

Dienstag, 13.1.1981 19.30 Uhr
Dienstag, 27.1.1981 19.30 Uhr

Uebrigens: auch jüngere, tanzbegeisterte Damen und Herren
sind an diesen Abenden herzlich willkommen.



Schuhgrös Aarau
Leinwandstrasse 10b



Werner **BRINER**
Malergeschäft **AARAU**

Telefon:
Geschäft 064 22 23 36 Mühlemattstr. 91 Aarau
Privat 064 24 60 50 Rüt mattstr. 12 Aarau

29 Geschäfte unter einem Dach.

Ladenöffnungszeiten Dezember/Januar

Montag, 22.12.	von 09.00 bis 18.30 Uhr offen
Dienstag, 23.12.	von 09.00 bis 21.00 Uhr offen
Mittwoch, 24.12.	von 08.00 bis 16.00 Uhr offen
25. / 26.12.	geschlossen
Mittwoch, 31.12.	von 08.00 bis 16.00 Uhr offen
1.1.81 / 2.1.81	geschlossen

DAS TELLIZENTRUM WÜNSCHT ALLEN RECHT FROHE FESTTAGE

Für Buben und Mädchen: 2. Aarauer Kinder- und Jugendskirennen
am Samstag, 17. Januar 1981 in Walde (Verschiebungsdatum:
Samstag, 24.1.1981). Anmeldeformulare für die Jahrgänge 71 - 64
ab 20. Dezember 80 in allen Telli-Geschäften erhältlich.
Abgabeschluss der Anmeldungen: Mittwoch, 14. Januar 1981

Telli Einkaufszentrum
Aarau

Allg. Aarg. Ersparniskasse • ABM • Blumenboutique Bellefleur • Cafeteria/Dancing Belmondo
Coop-Center • Coop-Discount • Chemisch Reinigung • Chäslaube • Dipl. Ing. Fust AG • Express-
Service-Center • Favor Mode • Ferri's Mode • Fischer Coiffure • Hettler Electric • Hotelplan
Kiosk Kabag • Leutwyler Herrenmode • Music-Wunderlin • Papeterie Tintefässli • Rediffusion
PTT • Schnellfoto • Schuhgros • Telli-Drogerie • Restaurant Telli • Telli-Sport • Telli-Tankstelle
Telli-Beck • Vögele Schuhe